



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. **104/25**

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND:

Ankauf eines gebrauchten Papiersammelbehälters (Glocke) für die Wertstoffinsel in Untervierschach von der Gemeinde Niederdorf

OGGETTO:

Acquisto dal Comune di Villabassa di un contenitore usato per la raccolta della carta (campana) a Versciaco di Sotto

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

27.02.2025 - ore 10:00 Uhr

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Kraler Harald	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco
Fuchs Peter	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore
Rienzner Rosa Maria	Referentin	Assessora

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota

Seinen Beistand leistet der Gemeinsekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Happacher Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Rainer Klaus

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

VORAUSGESCHICKT, dass der Papiersammelbehälter (Glocke) der Wertstoffinsel in Untervierschach stark beschädigt und nicht mehr funktionsfähig ist. Aufgrund des schlechten Zustands ist eine Reparatur nicht mehr möglich;

DARAUF HINGEWIESEN, dass daher ein Ersatz erforderlich ist, um die ordnungsgemäße Entsorgung von Altpapier weiterhin zu gewährleisten;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Gemeinde Innichen in Erfahrung gebracht hat, dass die Gemeinde Niederdorf über einen gebrauchten Papiersammelbehälter verfügt, der nicht mehr benötigt wird;

FESTGESTELLT, dass laut Angebot vom 14.02.2025 die Gemeinde Niederdorf bereit wäre, diesen für einen Betrag von € 250,00 (+ MwSt.) an die Gemeinde Innichen zu veräußern. Für den Transport muss die Gemeinde Innichen selber sorgen;

HERVORGEHOBEN, dass der Erwerb des gebrauchten Behälters eine wirtschaftlich sinnvolle und zweckmäßige Lösung darstellt, da die Kosten für einen neuen Behälter um ein Vielfaches betragen würden;

NACH ANHÖREN des zuständigen Gemeindeferenten, Herrn Peter Fuchs, welcher erklärt, dass sich der Behälter in einem guten Zustand befindet und der Angebotspreis folglich gerechtfertigt und angemessen ist;

NACH DAFÜRHALTEN, deshalb für den Ankauf des Behälters zu sorgen;

NACH erfolgter Beratung;

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 58/24 vom 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 59/24 vom 19.12.2024;

LA GIUNTA COMUNALE

PREMESSO che il contenitore per la raccolta della carta (campana) nell'isola ecologica di Versciaco di Sotto è gravemente danneggiato e non più funzionante. A causa delle sue pessime condizioni, una riparazione non è possibile;

DATO ATTO che è quindi necessaria una sostituzione, per garantire il corretto smaltimento della carta;

CONSIDERATO che il Comune di San Candido ha appreso che il Comune di Villabassa dispone di un contenitore usato che non è più necessario;

ACCERTATO che, secondo l'offerta del 14.02.2025, il Comune di Villabassa sarebbe disposto a cederlo al Comune di San Candido per un importo di € 250,00 (+ IVA). Per il trasporto dovrà provvedere direttamente il Comune di San Candido;

EVIDENZIATO che l'acquisto di quello usato rappresenta una soluzione economicamente vantaggiosa e funzionale, considerando che il costo per un nuovo contenitore sarebbe di gran lunga superiore;

SENTITO l'assessore comunale competente, Signor Peter Fuchs, il quale dichiara che il contenitore si trova in buone condizioni e che il prezzo offerto è quindi giustificato e congruo;

RITENUTO pertanto dover provvedere all'acquisto del contenitore in oggetto;

ESAURITA la discussione;

VISTO il documento unico di programmazione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 58/24 del 19.12.2024;

VISTO il bilancio di previsione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 59/24 del 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2025 - 2027 und des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 1/25 vom 10.01.2025;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Finanzierung der Gesamtausgabe von € 305,00, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, mit den Mitteln aus dem Haushalt der Gemeinde bestritten wird;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck

yQy/njopH9KPDrtjgsnxMOe3hziZnK+g6DfLQsP2PRo=

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck:

8bDvRUPXvdOGO6Jpk2OycSkJ4qamXBFvJ2BDDsvvP8M=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. von der Gemeinde Niederdorf, MwSt.-Nr. 01069990214, einen gebrauchten Papiersammelbehälter (Glocke) für die Wertstoffinsel in Untervierschach für einen Betrag von € 250,00 (+ MwSt.) in

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio 2025 - 2027 e della relativa relazione previsionale e programmatica, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/25 del 10.01.2025;

CONSIDERATO che al finanziamento della spesa totale di € 305,00, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, viene fatto fronte con i fondi di bilancio del comune;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente - impronta digitale

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale:

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. di acquistare dal Comune di Villabassa, Part.IVA 01069990214, un contenitore usato per la raccolta della carta (campana) per l'isola ecologica a VerSciaco di Sotto per un importo di €

- | | |
|--|---|
| Übereinstimmung mit dem Angebot vom 14.02.2025 zu erwerben; | 250,00 (+ IVA), giusta l'offerta del 14/02/2025; |
| 2. selbst für den Transport des Behälters zu sorgen; | 2. di provvedere direttamente al trasporto del contenitore; |
| 3. die Gesamtausgabe von € 305,00, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, dem Haushaltsvoranschlag 2025 - 2027 wie folgt anzulasten: | 3. di imputare la spesa totale di € 305,00 derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, al bilancio di previsione 2025 - 2027 nel modo seguente: |

Nachhaltige Entwicklung und Schutz des Territoriums	Mission 09 Missione	Sviluppo sostenibile e tutela del territorio e dell'ambiente
Müllentsorgung	Programm 03 Programma	Gestione dei beni demaniali e patrimoniali
	Titel 1 Titolo	
Sonstige Verbrauchsgüter	Kapitel 09031.0310200 capitolo	Altri beni di consumo
Sonstige n.a.b. Verbrauchsmaterialien	Ebene 5 . Livello U.1.03.01.02.999	Altri beni e materiali di consumo n.a.c.
Grundlage	250,00 €	Imponibile
MwSt. 22%	55,00 €	IVA 22%
Gesamtsumme	305,00 €	Totale
2025	305,00 €	2025
2026	0,00 €	2026
2027	0,00 €	2027

- | | |
|--|---|
| 4. den genannten Betrag gegen Vorlage der Rechnung ohne Fassung eines eigenen Beschlusses zu liquidieren und auszubezahlen, sofern er sich innerhalb der Grenzen der vorliegenden Ausgabenverpflichtung bewegt; | 4. di liquidare e pagare il citato importo dietro presentazione della fattura, senza adozione di apposita deliberazione, qualora sia ricompreso nei limiti del presente impegno di spesa; |
| 5. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im | 5. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari; |

Gemeinderat zu übermitteln;

6. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" in Anbetracht der Dringlichkeit der Angelegenheit für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

6. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, stante l'urgenza di provvedere.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Rainer Klaus

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Sekretär/Il Segretario

Happacher Dr. Michael

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale
